



NHỮNG ĐIỀU CẦN BIẾT VỀ KẾ HOẠCH AN TOÀN PHÒNG CHỐNG BẠO HÀNH GIA ĐÌNH

Bạo hành gia đình là hành vi phạm tội, nếu bạn không may bị gia đình bạo hành, hãy lập tức tìm sự trợ giúp của cộng đồng! Xin hãy gọi ngay số điện thoại “ 110 đường dây cứu trợ khẩn cấp ”, “ 113 đường dây phục vụ toàn quốc bảo vệ bạn ”

Khi bạn và người có hành vi bạo lực chung sống trong một nhà:

1. Bất kể bạn có sống chung với người có hành vi bạo lực hay không? đều có thể đến Cục Cảnh sát, Trung tâm phòng chống bạo hành gia đình, tòa án, để nhờ trợ giúp, xin cấp lệnh bảo hộ, để bảo vệ bạn thân hoặc người nhà về các điều kiện an toàn cư ban con người.
2. Bạn cần phải kê cho người mà bạn đang tin cậy biết về tình trạng hiện bạn đang gặp khó khăn, như là: người nhà, bạn đồng nghiệp, bạn bè, hàng xóm v.v... để họ có thể giúp bạn khi khẩn cấp.
3. Bạn nên chuẩn bị trước “mặt dấu hiệu” nào đó, nơi cho người mà bạn tin cậy biết, (gia thiết: mặt cầu nối, một đoạn nhạc hoặc số lần đếm xuống điện thoại rơ, chẳng hạn...), khi cần sự giúp đỡ, gọi điện thoại cầu cứu ngay.
4. Nếu bạn đoán được trước đó có dấu hiệu nguy cơ có thể xảy ra bạo hành đến với mình, bạn nên nhanh chóng tìm đến nơi an toàn nhất trong khuôn viên nhà, hoặc nơi có cửa ra vào gần gũi với bạn.
5. Bạn nên báo trước cho người nhà biết về an hiệu khi bạn không may gặp phải bạo hành (như là: rèm cửa sẽ hạ xuống, hoặc bật đèn nào đó lên, hoặc tắt một cái gì đó ngay trước cửa...), báo họ khi nhìn thấy an hiệu đó lập tức gọi điện thoại cầu cứu.
6. Bạn cần phải biết trước địa chỉ tra cứu Cục Cảnh sát gần nhà nhất ở đâu (phần cực, đèn cảnh sát)?
7. Bạn nên hướng dẫn thành viên trong gia đình về cách gọi điện thoại cầu cứu. Khi gọi điện (110,113) cần phải nói rõ số điện thoại nhà, địa chỉ và nguyên nhân của mình (như là nhờ cảnh sát giúp đỡ hoặc gọi xe cấp cứu). Nếu tình trạng khẩn cấp, cần phải tìm cách tự bảo vệ mình cho an toàn mới ra ngoài gọi người khác cứu giúp.

Khi bạn quyết định xa lánh kẻ bạo hành:

1. Khi bạn quyết định xa lánh kẻ bạo hành, nhớ mang theo các “đồ vật cần thiết” như: giấy CMND, giấy phép lái xe, hộ chiếu, giấy phép cư trú, thẻ bảo hiểm y tế, thẻ tín dụng, thẻ tín dụng, con dấu tên, tiền mặt, sổ điện thoại liên lạc, hộ khẩu (photo), điện thoại di động.
2. Các loại thuốc uống, quần áo mặc thường, và đồ dùng của trẻ em mang theo.
3. Bạn nên đặt những “đồ dùng cần thiết” ở nơi an toàn nhất, khi gặp rủi ro, cấp bách bạn có thể xách đi ngay và rời khỏi nơi ở.
4. Bạn có thể gửi những “đồ dùng cần thiết” ở nhà bạn bè, phòng khi bất chấp xảy ra.

Khi bạn đã rời khỏi kẻ bạo hành:

1. Khi bạn cần thiết phải nói chuyện với kẻ bạo hành, bạn có thể sử dụng điện thoại, gọi fax hoặc tin nhắn hoặc thư điện tử qua người thứ 3 (như bạn bè, luật sư)
2. Bạn có thể thay đổi số điện thoại hoặc sử dụng ghi âm, điện thoại di động hoặc một người nhà, bạn đồng nghiệp hoặc nhân viên quản lý khu phố sang lý số điện thoại của người đến gặp bạn. Bạn có quyền không tiếp đón.
3. Khi bạn đi làm hoặc tại cơ quan, bạn có thể thay đổi tài khoản hoặc lương từ của mình, đôi khi có thể thay đổi phương tiện giao thông hoặc rủ thêm một người bạn đi cùng.
4. Khi bạn xuống xe, lên xe. Bạn nên chú ý những người xung quanh ở trên xe hoặc trạm xe.
5. Khi bạn đi bộ hoặc lái xe đến các nơi công cộng, nếu gặp tình trạng bị quấy rối, bạn có thể kêu lớn tiếng lên và nhờ người bên đường gọi điện báo cảnh sát.
6. Khi bạn đang trong tâm trạng xấu, thậm chí tình huống bất ổn đến lúc muốn tự làm tổn thương mình, bạn có thể gọi số 113 đường dây báo vụ phụ nữ và trẻ em hoặc gọi đến đường dây tìm kiếm đường sống.

Sau khi được cấp lệnh bảo hộ:

1. Sau khi đã được cấp lệnh bảo hộ, bạn nên thường xuyên mang theo giấy tờ bên mình (chỉ cần mang theo bản photo), hoặc photo mặt khuôn gọi cho nhân viên quản lý cư xã, hoặc nhân viên bảo vệ ở nơi làm việc, thầy cô của con em, hoặc bạn bè rất gần gũi.
2. Khi kẻ bạo hành vi phạm lệnh bảo hộ (ví như: tiếp xúc hành hung, gọi điện thoại quấy rối, chửi rủa khời nơi ở v.v...) bạn nên gọi 110 báo cảnh sát.
3. Bạn nên tranh thủ thời gian đang được bảo vệ (khoảng 1 năm, hoặc có thể gia hạn thêm 1 năm), giải quyết sớm các nguyên nhân xảy ra bạo hành, nếu là do bạn cần phải ở trong một môi trường an toàn.
4. Bạn nên báo cho kẻ bạo hành biết về mục đích của lệnh bảo hộ, mục đích là để bảo vệ quyền tự do và an toàn con người. Nếu với kẻ bạo hành, lệnh bảo hộ không ảnh hưởng gì xấu hoặc mang tiếng xấu về tiền án cho kẻ bạo hành. Nhưng chỉ cần kẻ bạo hành vi phạm lệnh bảo hộ, nếu báo cảnh sát xử lý kẻ bạo hành sẽ bị bắt giữ hoặc sẽ bị khởi kiện, lúc này kẻ bạo hành mới bị xử lý có thời hạn 3 năm, có thể tạm giam hoặc ghi án đồng đến phạt 100 ngàn đồng.

Quyền lợi về hành vi:

1. Nếu đưa ra pháp luật hình sự: Từ các tài cảnh sát điều tra, phải mang các tài liệu liên quan (như: giấy chứng thương, hình ảnh, băng ghi âm, băng ghi hình, người chứng kiến v.v...).
2. Nếu tạm thời bạn không muốn tố cáo, có thể hoãn lại, nhưng trong thời gian tạm hoãn (nếu là tạm hoãn các buộc, thì thời hạn tố cáo là 6 tháng)

Khi bạn gặp tình trạng bạo hành gia đình, trên đây là các biện pháp bảo vệ bạn thân và tìm công đồng cứu giúp, mong có thể giúp ích được cho bạn.

Người nhận thông tin _____ Xã viên _____ ngày _____ tháng _____ năm _____

(台北市家防中心)

衛教單張簽收聯

衛教名稱：家庭暴力被害人安全須知(越南版)

家屬或本人已詳讀及接受醫護人員給予衛教單張注意事項相關事宜解釋

此致

安泰醫療社團法人安泰醫院

病人或家屬簽名(章)：_____

醫護人員：_____

中華民國：_____年_____月_____日